

CARAN D'ACHE

Genève



Office Line

2017

CARAN D'ACHE

Genève

Héritière d'un savoir-faire unique, la Maison Caran d'Ache perpétue avec respect l'art d'écrire. Réputée à travers le monde pour l'excellence de son expertise Swiss Made, la Maison développe des instruments d'écriture privilégiant design, confort et qualité d'écriture. Entièrement fabriquées dans ses ateliers genevois, ses collections osent l'originalité des matières et la perfection des formes. Des instruments fiables et exigeants qui écrivent chaque jour la passion de Caran d'Ache pour la tradition.

Mit ihrem wertvollen Erfahrungsschatz verewigt Caran d'Ache respektvoll die Kunst des Schreibens. Das weltweit berühmte Unternehmen entwickelt Schreibgeräte mit hohen Ansprüchen an Design, Zuverlässigkeit und Schriftqualität nach hohem Swiss Made Standard. Die vollständig in den Genfer Werkstätten hergestellten Kollektionen überzeugen durch originelle Materialien und perfekte Formen. Anspruchsvolle und zuverlässige Schreib-Instrumente, die Tag für Tag die Leidenschaft von Caran d'Ache zur Tradition des Schreibens bezeugen.

With its unique heritage of savoir-faire, Caran d'Ache carefully preserves the art of handwriting. Famous around the world for its Swiss Made quality, the company develops writing instruments that offers outstanding design with an excellent level of writing quality and comfort. Entirely produced in the Geneva workshops, its collections offer daringly original materials and perfect form. Every day, these reliable demanding instruments demonstrate the passion of Caran d'Ache for the tradition of fine handwriting.

Engagements



Agir pour la responsabilité sociale

Dès sa fondation en 1915, Caran d'Ache a inscrit la qualité des produits ainsi que le respect de l'être humain au cœur de son développement. En mettant en place des structures aptes à relever les défis à venir, l'entreprise intègre les préoccupations sociales, environnementales et économiques tant en interne qu'à travers un échange régulier avec toutes les parties prenantes liées à son activité.

La gestion de la qualité et une qualité de gestion

Après l'excellence des méthodes de production certifiée par le label ISO 9001 obtenu en 1996, les qualités du management environnemental de Caran d'Ache ont également été reconnues, en 2010, par la certification ISO 14001.

Contribuer à la protection de l'environnement

Le recours à des procédés de fabrication respectueux de l'environnement, la sélection des matières premières, la valorisation des déchets, les économies d'énergie sont autant d'impératifs que l'entreprise entend perfectionner sans relâche.

Une signalétique claire



- Le label "Point Vert", présent sur tous nos emballages, signifie que Caran d'Ache participe au financement des collectes sélectives, du tri et du recyclage des emballages ménagers.
- Selon la Norme Internationale ISO 14021, l'Anneau de Möbius, triangle constitué de 3 flèches, est le symbole du recyclage.

La certification des bois

Caran d'Ache bénéficie de certifications FSC® ou PEFC garantissant que le bois utilisé provient de forêts dont l'exploitation est rigoureusement surveillée et dont la reforestation est assurée.

2



Verantwortungen

Handeln im Zeichen der sozialen Verantwortung

Seit ihrer Gründung im Jahr 1915 prägen Produktqualität und menschlicher Respekt die Entwicklung von Caran d'Ache. Es entwickelt auf zukünftige Herausforderungen abgestimmte Strukturen und berücksichtigt dabei soziale, ökologische und wirtschaftliche Anliegen - im Unternehmen selbst wie im regelmässigen Austausch mit allen an seinen Aktivitäten beteiligten Interessengruppen.

Auf Qualität ausgelegtes Management

Seit 1996 sind die Herstellungsmethoden nach ISO 9001 zertifiziert. 2010 erlangte Caran d'Ache auch das Umweltzertifikat ISO 14001.

Zum Schutz der Umwelt beitragen

Laufend perfektioniert sie umweltfreundliche Herstellungsverfahren, die Auswahl von Rohstoffen, die Aufwertung des Abfalls sowie die Energieeinsparungen.

Klare Bezeichnung



- Der „Grüne Punkt“ auf all unseren Verpackungen bedeutet, dass wir uns finanziell an getrennten Sammlungen, Sortierung und Recycling von Haushaltverpackungen beteiligen. Er ist in vielen europäischen Ländern bekannt.
- Gemäß der internationalen Norm ISO 14021 symbolisiert das dreieckige Möbiusband mit drei Pfeilen das Recycling.

Zertifizierung der Hölzer

Durch FSC®- oder PEFC-Zertifizierung ist Caran d'Ache gewährleistet, dass ihr Holz aus Wäldern stammt, deren Nutzung streng kontrolliert und deren Wiederaufforstung gewährleistet ist.



Commitments

Taking action for social responsibility

Since its foundation in 1915, Caran d'Ache has placed product quality and respect for people at the heart of its policy for growth. In setting up structures able to meet the challenges of the future, the company integrates social, environmental and economic concerns both internally and through regular contacts with all the parties involved in its activities.

The management of quality and the quality of management

In 1996, the excellence of the company's production methods was recognised with ISO 9001 certification. Then in 2010, its environmental management was certified ISO 14001.

Contributing to environmental protection

Environment-friendly production methods, careful selection of raw materials, recycling of waste, and energy savings are all imperatives for the company.

Clear Signage



- The "Green Dot" label appears on all our packaging. It means that Caran d'Ache contributes to financing selective refuse collection, and the sorting and recycling of consumer packaging. It is used in several European countries.
- As laid down in the ISO 14021 norm, the Möbius ring - a triangle consisting of 3 arrows - is the symbol for recycling.

Certification of wood

Caran d'Ache is certified FSC® or PEFC. This means its wood comes from strictly managed forests with guaranteed reforestation programmes.



CARAN D'ACHE

Genève

Afin de répondre au mieux à tous les usages du quotidien au bureau, Caran d'Ache a conçu Office line.

Une offre large, variée tout autant qu'astucieuse, imaginée pour satisfaire toutes les exigences imposées par l'univers du travail. Designs simples et pratiques, confort d'écriture, matériaux résistants...

Office line propose des instruments d'écriture ingénieux qui se déclinent, selon les goûts et les occasions, en toute sobriété ou de manière plus originale.

Office line, c'est aussi une offre cadeau complète ainsi que la possibilité de personnaliser certains produits. Une ligne aux multiples facettes, entièrement dédiée au bureau et dont la qualité Swiss Made résiste à 100% à l'épreuve du travail.

Office line von Caran d'Ache wurde für alle täglichen Bedürfnisse im Büro entwickelt.

Das breite wie auch raffinierte Angebot passt perfekt zu den hohen Ansprüchen der Arbeitswelt.

Die Schreibgeräte von Office line sind ebenso einfach wie praktisch und überzeugen durch Schreibkomfort und widerstandsfähige Materialien.

Mit nüchternen wie auch originellen Varianten passen sie zu jedem Geschmack und jeder Gelegenheit. Sie eignen sich für vielseitige Geschenke und lassen sich teilweise auch personalisieren.

Ein Sortiment mit vielen Facetten und dank Swiss Made Qualität hundertprozentig auf den täglichen Einsatz im Büro abgestimmt.

To meet the many everyday needs of the office, Caran d'Ache has developed the Office line.

This broad, ingenious range is specifically intended to satisfy the demands that arise in today's work environment, offering highly practical designs, excellent writing comfort and strong materials.

To suit all tastes and occasions, it includes variations that range from simple to highly original.

Office line of writing instruments also makes a complete gift item with the possibility of personalising certain items. It is a multi-faceted range entirely dedicated to the office and produced with Swiss Made quality to withstand the rigours of a hectic working life.





Sommaire *Inhalt* Summary

Caran d'Ache	02	Maison de Haute Écriture
	03	Les engagements Verantwortungen Commitments
Collections <i>Kollektionen</i> Collections	06	Alchemix
	12	849
	26	Swiss Collection
	32	Genius
	36	888 INFINITE®
	42	Eco
	46	844
	50	Fixpencil®
	54	Graphite & Felt-tip pen
Recharges <i>Nachfüllungen</i> Refills	65	
Blisters <i>Blisterverpackungen</i> Blister packs	66	





Fusion saisissante des matières et du design, Alchemix est né d'une savante conjugaison d'éléments. Silhouette racée, matériaux techniques... Alchemix invente l'alchimie parfaite entre puissance, force et élégance. Dans cet accord inédit créé par Caran d'Ache se révèle un univers d'une rare intensité, un instrument d'écriture fiable et précis.

Caractéristiques

- Stylo bille
- Corps hexagonal en aluminium
- Application des décors par immersion ou par poudrage électrostatique
- Clip flexible
- Bouton-poussoir
- Stylo bille rechargeable équipé de la cartouche Goliath bleu médium
- Fabriqué en Suisse

7

Alchemix vereinigt auf raffinierte Weise Materialien und Design. Mit vollendeter Form und Hightech-Materialien bildet Alchemix die perfekte Alchemie zwischen Kraft, Leistung und Eleganz. Diese von Caran d'Ache geschaffene Harmonie äussert sich in einer einmaligen Intensität, in einem zuverlässigen und präzisen Schreibgerät.

Merkmale

- Kugelschreiber
- Sechskantiger Aluminiumschaft
- Oberflächengestaltung durch Drucktechnik oder elektrostatische Pulverbeschichtung
- Flexibler Clip
- Druckknopf
- Nachfüllbarer Kugelschreiber mit blauer medium Goliath-Patrone
- Schweizer Fabrikation

With a bold fusion of materials and design, the Alchemix collection is a skilful combination of elements. Pure outlines, high-tech materials... Alchemix is the perfect amalgam of power, strength and elegance. This unique formula created by Caran d'Ache reveals a universe with a rare intensity, a writing instrument that is both precise and reliable.

Characteristics

- Ballpoint pen
- Hexagonal body in aluminium
- Decoration applied by immersion or electrostatic powder spraying
- Flexible clip
- Push button
- Refillable ballpoint pen fitted with medium-blue Goliath giant cartridge
- Made in Switzerland



L'alchimie des éléments



L'aluminium - Matériau malléable, il donne corps à toute la ligne Alchemix.

13 : Le 13^e élément du tableau périodique s'invite au cœur de la collection.



Swiss Made : fabriquée dans les ateliers genevois, la nouvelle collection Alchemix est la dépositaire d'un savoir-faire traditionnel et d'un design original, propre aux créations helvétiques.



Elles guident chaque étape du travail, conditionnent la créativité et subliment la personnalité...

La collection Alchemix fait appel à toutes les émotions.

115 : Caran d'Ache crée un nouvel élément, l'émotion.



Personnalisez votre instrument d'écriture, donnez-lui une Identité eXclusive...

1 : parce que cet exemplaire est unique, c'est le votre.

Prise en main optimale, confort d'écriture inégalé... La forme hexagonale emblématique des instruments d'écriture Caran d'Ache est une des caractéristiques de la ligne Alchemix qui présente également un bouton poussoir ergonomique et facile à actionner. Design, fiabilité et confort d'utilisation fusionnent en un même objet, partenaire idéal en toutes circonstances.

Die Alchemie der Elemente



Al: Das anpassungsfähige Aluminium bildet den Schaft der Alchemix Kollektion.

13: Das 13. Element des Periodensystems bildet das Herz der Kollektion.



Swiss Made: In der Tradition von Schweizer Innovationen begeistert die in den Genfer Werkstätten hergestellte Kollektion Alchemix durch überliefertes Wissen und originelles Design.



Bei der Kollektion Alchemix prägen Emotionen jeden Arbeitsschritt, beleben die Kreativität und verfeinern die Persönlichkeit.

115: Caran d'Ache erzeugte ein neues Element: die Emotion.



Die Personalisierung verleiht dem Schreibgerät eine eXklusive Identität...

1: Es ist einmalig und unmissverständlich es gehört Ihnen.

Optimaler Griff, einmaliger Schreibkomfort... Die symbolträchtige sechskantige Form der Schreibgeräte von Caran d'Ache und der ergonomische, einfach bedienbare Druckknopf prägen die Kollektion Alchemix. Design, Zuverlässigkeit und Anwendungskomfort sind in einem Objekt vereinigt und machen dieses zum idealen Partner für jede Gelegenheit.

An Alchemy of elements



Aluminium - a highly workable material that forms the body of the entire Alchemix line.

13: the 13th element of the periodic table is at the heart of the collection.



Swiss Made: the Alchemix collection is produced in the Geneva workshops that are custodians of traditional expertise and a fount of original, entirely Swiss design.



Guiding each stage of the work, seasoning creativity and perfecting personality, the emotions are intrinsic ingredients of Alchemix.

115: Caran d'Ache creates a new element: Emotion.



Personalise your writing instrument - give it an eXclusive Identity...

1: because this piece is unique - it is yours.

One of the iconic features of Caran d'Ache writing instruments is the hexagonal body that sits perfectly in the hand to provide superb writing comfort. It is a characteristic of the Alchemix line, together with an ergonomic push button that is particularly easy to operate. Outstanding design, reliability and ease of use - they all come together in one object, making it the ideal partner for all occasions



9

2017

Stylo bille /
Kugelschreiber /
Ballpoint pen

4881. 109 Rubber – finition chromé mat /
Rubber – versilbert matt verchromt /
Rubber – matt chrome elements
4880. 496 Carbon – finition chromé poli brillant /
Carbon – versilbert glänzend verchromt /
Carbon – brilliant chrome elements
4881. 495 Wenge – finition chromé mat /
Wenge – versilbert matt verchromt /
Wenge – matt chrome elements

Min. | 1

Solar Impulse

Special Edition

L'histoire de Solar Impulse s'écrit avec la Maison Caran d'Ache. Une aventure fascinante à laquelle la marque suisse est associée en tant que partenaire spécialisé pour une durée de deux ans. Caran d'Ache a désormais l'immense privilège de compter Bertrand Piccard et André Borschberg comme Ambassadeurs de la marque.

Dans le cadre de sa participation à l'aventure Solar Impulse, Caran d'Ache présente une édition spéciale de l'Alchemix «Carbon». Avec ses six facettes rappelant les matériaux high-tech utilisés pour l'avion SI2, l'Alchemix Solar Impulse est accompagné de son packaging ultraplat siglé des signatures des deux pilotes. Grâce à sa célèbre cartouche Goliath, il permet d'écrire jusqu'à 600 pages A4 d'un seul trait. Une édition spéciale qui saura séduire les nombreux fans de ce défi humain et technologique.

Die Geschichte von Solar Impulse ist eng verknüpft mit dem Maison Caran d'Ache. Ein faszinierendes Abenteuer, an dem sich das Schweizer Familienunternehmen für die Dauer von zwei Jahren als Partner beteiligt. Als spezialisierter Partner genießt Caran d'Ache das große Privileg, Bertrand Piccard und André Borschberg künftig zu seinen Markenbotschaftern zählen zu dürfen.

Das Maison Caran d'Ache begleitet diese menschliche und technologische Herausforderung als spezialisierter Partner von Solar Impulse und lanciert zu diesem Anlass eine Sonderedition hochwertiger Kugelschreiber. Der Alchemix Carbon trägt das offizielle Logo von Solar Impulse und erinnert an die für den Bau des Flugzeugs eingesetzten Hightech-Materialien. Sein ultraflaches Etui trägt die Signaturen der beiden Piloten André Borschberg und Bertrand Piccard. Dank der Goliath-Patrone werden Sie bis zum 600 A4 Seiten schreiben können.

The Story of Solar Impulse is being written now with Maison Caran d'Ache. As a specialist partner, the Swiss Made brand takes part in this fascinating two-year adventure. The family-owned Geneva company is honored to include Bertrand Piccard and André Borschberg among its Brand Ambassadors.

As part of this unique collaboration, Caran d'Ache presents a special edition of the Alchemix "Carbon". The design of the Alchemix Solar Impulse represents the high-tech materials used in the aircraft SI2 and its ultra-thin package carries the signatures of the two pilots. This pen delivers up to 600 A4 pages, thanks to its acclaimed Goliath ink cartridge. It is a unique special edition that will appeal to all those who are inspired by this human and technological challenge.



4880.696



4880.505

Présentoir de 5 boîtes /
Verkaufsständer mit 5 Schachteln /
Display with 5 boxes

2017

Stylo bille /
Kugelschreiber /
Ballpoint pen

4880. 696 Solar Impulse - motif Carbon avec logo Solar Impulse - finition chromé poli brillant - boîte métal noire mat / Carbon mit dem Logo Solar Impulse - versilbert glänzend verchromt - Metallschachtel schwarz matt / Carbon design with Solar Impulse logo - brilliant chrome elements - matt black metal boxes

Min. | 1

4880. 505 Présentoir en bois de 5 boîtes métal slim avec stylos bille - Livré avec son chevalet / Verkaufsständer aus Karton mit 5 Metallschachteln Slim mit Kugelschreiber - mit einer Staffelei geliefert / Wood display with 5 slim metal boxes including ballpoint pens - delivered with its easel

Min. | 1

A collection of office supplies arranged on a white background. In the center are two black pens with silver accents: a fountain pen on the left and a ballpoint pen on the right. To their right is a row of six silver paper clips. Below the paper clips is a small white rectangular object with the text "CARAN D'ACHE Genève". Above the pens is a white computer mouse. To the left of the pens is a white ruler with black markings from 0 to 17. In the bottom left corner is a white spiral-bound notebook. In the bottom right corner is a white USB drive. The text "849 Collection" is printed in the center of the image.



Véritable objet culte, chic et décontracté à la fois, le 849 se caractérise par une silhouette hexagonale en aluminium. Six facettes d'un tempérament unique qui en font un instrument d'écriture emblématique à utiliser en toutes circonstances. De la sortie du stylo bille en 1969 à la création du stylo-plume, le 849 s'impose comme un véritable compagnon du quotidien assurant un confort d'écriture unique.

Caractéristiques

- Stylo bille & stylo-plume
- Corps hexagonal en aluminium
- Application des couleurs classiques ou fantaisies par poudrage électrostatique
- Clip flexible
- Stylo bille rechargeable équipé de la cartouche Goliath bleue medium et d'un bouton-poussoir
- Stylo-plume équipé d'une cartouche Chromatics Idyllic Blue (encre bleue effaçable)
- Fabriqué en Suisse

13

Als wahres Kultobjekt wirkt der 849 mit seinem sechseckigen Aluminiumschaft gleichermassen schick und zwanglos. Dank der sechs Facetten eines einmaligen Temperaments eignet sich dieser symbolträchtige Füller für alle Gelegenheiten. Seit der Einführung des Kugelschreibers im Jahr 1969 und der Kreation des Füllfederhalters hat sich der 849 dank seines einmaligen Schreibkomforts als nützlicher Begleiter im Alltag etabliert.

Merkmale

- Kugelschreiber & Füllfederhalter
- Sechskantiger Aluminiumschaft
- Aufbringung von klassischen oder Fantasiefarben durch elektrostatische Pulverbeschichtung
- Flexibler Clip
- Nachfüllbarer Kugelschreiber mit blauer medium Goliath-Patrone und Druckknopf
- Füllfederhalter mit Chromatics-Tintenpatrone in Idyllic Blue (löschrare blaue Tinte)
- Schweizer Fabrikation

The 849 is genuinely a cult object, both smart and informal, with its aluminium body distinguished by its hexagonal shape: six facets of a unique temperament that make it an iconic writing instrument suited to all occasions. From the launch of the ballpoint pen in 1969 to the creation of the fountain pen, the 849 has become a day-to-day companion offering unique writing comfort.

Characteristics

- Ballpoint pen & fountain pen
- Hexagonal body in aluminium
- Classic or fantasy colours, applied by electrostatic powder spraying
- Flexible clip
- Refillable ballpoint pen fitted with medium-blue Goliath giant cartridge and a push button mechanism
- Fountain pen fitted with an Idyllic Blue Chromatics ink cartridge (erasable ink)
- Made in Switzerland





840.030



840.090



840.230



840.470

2017

Fluo Line
Stylo plume /
Füllfederhalter /
Fountain pen

840. taille de bec M / Federbreiten M /
Nib size M
030 orange / orange / orange
090 rose / rosa / pink
230 vert / grün / green
470 jaune / gelb / yellow

Min. | 1

841. taille de bec F / Federbreiten F /
Nib size F
030 orange / orange / orange
090 rose / rosa / pink
230 vert / grün / green
470 jaune / gelb / yellow

Min. | 1

842. taille de bec EF / Federbreiten EF /
Nib size EF
030 orange / orange / orange
090 rose / rosa / pink
230 vert / grün / green
470 jaune / gelb / yellow

Min. | 1



840.159



840.009



840.001

15

2017

Classic Line
Stylo plume /
Füllfederhalter /
Fountain pen

840. taille de bec M / Federbreiten M /
Nib size M
159 bleu mat / marineblau matt / blue matt
009 noir / schwarz / black
001 blanc / weiss / white

Min. | 1

841. taille de bec F / Federbreiten F /
Nib size F
159 bleu mat / marineblau matt / blue matt
009 noir / schwarz / black
001 blanc / weiss / white

Min. | 1

842. taille de bec EF / Federbreiten EF /
Nib size EF
159 bleu mat / marineblau matt / blue matt
009 noir / schwarz / black
001 blanc / weiss / white

Min. | 1



849.001



849.005



849.009



849.010



849.070



849.210



849.150

Classic Line

Stylo bille cartouche Goliath
bleue médium /
Kugelschreiber Patrone
Goliath blau médium /
Ballpoint pen, Goliath
medium-blue cartridge

849. 001 blanc / weiss / white
005 gris / grau / grey
009 noir / schwarz / black
010 jaune / gelb / yellow
070 rouge / rot / red
210 vert / grün / green
150 bleu saphir / saphirblau /
sapphire blue

Min. 10

849. 299 Assortiment de 10
(blanc, noir, jaune, rouge, bleu) /
Sortiment zu 10 Stk. (weiss,
schwarz, gelb, rot, blau) /
Assortment of 10 (white, black,
yellow, red, blue)

Min. 1



Avec couleur de cartouche assortie /
Mit passender Patronenfarbe /
With cartridge colour matching the pen colour



849.028



849.160



849.020



849.018



2017

Classic Line

Stylo bille avec cartouche
Goliath médium assortie
à la couleur du stylo /
Kugelschreiber Patrone
Goliath medium in der
Farbe des Kugelschreibers /
Ballpoint pen with Goliath
Medium cartridge matching
the pen colour

849. 028 noir / schwarz / black
160 bleu / blau / blue
020 rouge / rot / red
018 vert / grün / green

Min. 10



100011.801

Présentoir pour 20 pièces /
Verkaufsständer für 20 Stück
Cardboard display for 20 pieces



849.030



849.090



849.230



849.470

Fluo Line

Stylo bille cartouche Goliath
bleue médium /
Kugelschreiber Patrone
Goliath blau médium /
Ballpoint pen, Goliath
medium-blue cartridge

849. 030 orange / orange / orange
090 rose / rosa / pink
230 vert / grün / green
470 jaune / gelb / yellow

Min. | 10

100011. 801 Présentoir carton générique gris vide
pour 20 stylos bille 849 /
Allgemeiner Kartonverkaufsständer
grau leer für 20 Kugelschreiber 849 /
Cardboard display generic grey for 20
849 ballpoint pens

Min. | 1



849.409



849.140



849.171



849.212



849.280



849.350

2017

Metal-X Line

Stylo bille cartouche
Goliath bleue médium /
Kugelschreiber Patrone
Goliath blau medium /
Ballpoint pen, Goliath
medium-blue cartridge

849. 409 noir / schwarz / black
140 bleu / blau / blue
171 turquoise / türkisblau / turquoise
212 vert / grün / green
280 rouge / rot / red
350 violet / violett / violet

Parce qu'offrir est un art dans lequel chaque détail est essentiel, Caran d'Ache a imaginé d'élégants écrins qui mettent en valeur les modèles 849 Original, 849 GoldBar, 849 Brut Rosé et 849 Pop Line.

Für das Geschenk zählt jedes Detail. Deshalb entwarf Caran d'Ache elegante Geschenketuis, welche die Modelle 849 Original, 849 GoldBar, 849 Brut Rosé und 849 Pop Line ins beste Licht rücken.

Because offering a gift is an art in which each detail counts, Caran d'Ache has created elegant boxes that emphasize the value of the 849 Original, 849 GoldBar, 849 Brut Rosé and 849 Pop Line models.

849 GoldBar
849 Brut Rosé
849 Original



849.999



849.997



849.069



849.099



849.097



849.169

2017

849.	GoldBar 999 Boîte métal slim + stylo bille GoldBar / Metallschachtel slim mit Kugelschreiber GoldBar / Slim metal box including the GoldBar ballpoint pen	849.	099 Présentoir carton de 10 boîtes métal slim avec stylo bille GoldBar / Verkaufsständer Karton mit 10 Metallschachteln slim mit Kugelschreiber GoldBar/ Display cardboard with 10 slim metal boxes including the GoldBar ballpoint pen	849.	Brut Rosé 997 Boîte métal slim + stylo bille Brut Rosé / Metallschachtel slim mit Kugelschreiber Brut Rosé / Slim metal box including the Brut Rosé ballpoint pen	849.	097 Présentoir carton de 10 boîtes métal slim avec stylo bille Brut Rosé / Verkaufsständer Karton mit 10 Metallschachteln slim mit Kugelschreiber Brut Rosé / Display cardboard with 10 slim metal boxes including the Brut Rosé ballpoint pen	849.	Original 069 Boîte métal slim + stylo bille Original / Metallschachtel slim mit Kugelschreiber Original / Slim metal box including the Original ballpoint pen	849.	169 Présentoir carton de 10 boîtes métal slim avec stylo bille Original / Verkaufsständer Karton mit 10 Metallschachteln slim mit Kugelschreiber Original / Display cardboad with 10 slim metal boxes including the Original ballpoint pen
Min.	5	Min.	1	Min.	5	Min.	1	Min.	5	Min.	1

Pop Line

6 couleurs au choix /
6 Farben zur Wahl /
6 different colours

22



849.970



849.730



849.590

2017

Pop Line Fluo

Stylo bille + boîte métal avec
pastille de couleur assortie /
Kugelschreiber + Metallschachtel
mit passender Farbplakette /
Ballpoint pen + slim metal box
with matching colour mark

849. 970 jaune / gelb / yellow
730 vert / grün / green
590 rose / rosa / pink
530 orange / orange / orange
502 blanc mat / mattes Weiss / matt white
509 noir mat / mattes Schwarz / matt black



849.530



849.502



849.509



849.555

Présentoir de 10 boîtes /
Verkaufsständer mit 10 Schachteln /
Display with 10 boxes

2017

849. 555 Présentoir carton de 10 boîtes métal slim avec stylos bille Pop Line (2 jaunes, 2 roses, 2 noires mats, 2 blancs mats, 1 vert, 1 orange) / Verkaufsständer Karton mit 10 Metallschachteln slim mit Kugelschreiber Pop Line (2 gelb, 2 rosa, 2 matt-schwarz, 2 matt-weiss, 1 grün, 1 orange) / Display cardboard with 10 slim metal boxes including the Pop Line ballpoint pen (2 yellow, 2 pink, 2 matt black, 2 matt white, 1 green, 1 orange)

Pop Line

6 couleurs au choix /
6 Farben zur Wahl /
6 different colours

24



849.640



849.809



849.780

Pop Line Metal X

Stylo bille + boîte métal avec
pastille de couleur assortie /
Kugelschreiber + Metallschachtel
mit passender Farbplakette /
Ballpoint pen + slim metal box
with matching colour mark

849. 640 bleu / blau / blue
809 noir / schwarz / black
780 rouge / rot / red
850 violet / violett / violet
671 turquoise / türkisblau / turquoise
712 vert / grün / green

Min. | 2

2017



849.850



849.671



849.712



849.556

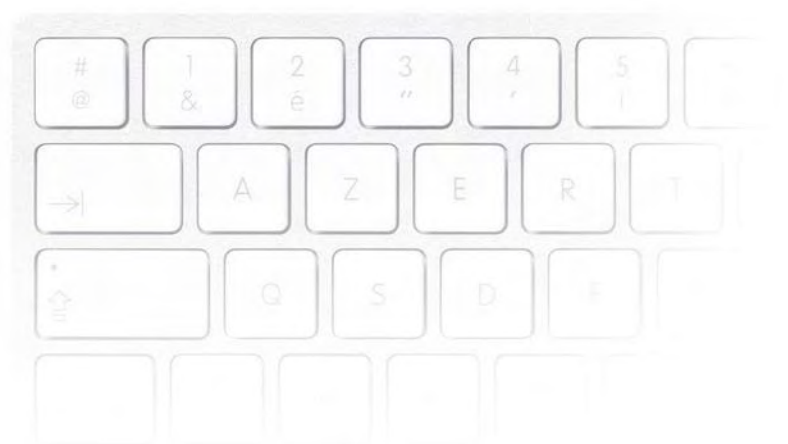
Présentoir de 10 boîtes /
Verkaufsständer mit 10 Schachteln /
Display with 10 boxes

2017

849. 556 Présentoir carton de 10 boîtes
métal slim avec stylos bille Pop Line
(2 bleus, 2 turquoises, 1 vert, 1 rouge,
2 noirs, 2 violets) /
Verkaufsständer Karton mit 10 Metallschachteln
slim mit Kugelschreiber (2 blaue, 2 türkisblaue, 1
grün, 1 rot, 2 schwarze, 2 violette) /
Display cardboard with 10 slim metal boxes
including the ballpoint pen (2 blue,
2 turquoise, 1 green, 1 red, 2 black,
2 violet)



Swiss Collection





Du chocolat, des croix suisses... Swiss Collection revisite le folklore suisse et habille le célèbre 849 : une collection design pour une immersion haute en couleurs dans la culture helvète.

Ob Schokolade oder Schweizerkreuz... Swiss Collection ziert den berühmten 849 mit Schweizer Folklore: eine farbenfrohe, echt eidgenössische Design-Kollektion.

With chocolate, Swiss crosses... Swiss Collection is inspired by national folklore to decorate the famous 849: a design collection that offers a highly colourful introduction to the culture of Switzerland.



849.053



849.253



888.253



884.253



825.253



849.153

Présentoir de 10 boîtes /
Verkaufsständer mit 10 Schachteln /
Display with 10 boxes

2017

Totally Swiss

- 849.** 153 Présentoir carton de 10 boîtes métal slim avec stylo bille Drapeau Suisse / Verkaufsständer mit 10 Metallschachteln slim mit Kugelschreiber Schweizerfahne / Display cardboard with 10 slim metal boxes including the Swiss Flag ballpoint pen
- Min. 1
- 849.** 053 Boîte métal slim + stylo bille Drapeau Suisse / Metallschachtel slim mit Kugelschreiber Schweizerfahne / Slim metal box including the Swiss Flag ballpoint pen
- Min. 2

- 849.** 253 Stylo bille Drapeau Suisse / Kugelschreiber Schweizer Fahne / Swiss Flag ballpoint pen
- Min. 10
- 888.** 253 Stylo bille 888 INFINITE® Croix Suisse / Kugelschreiber 888 INFINITE® Schweizer Kreuz / 888 INFINITE® Swiss Cross Ballpoint pen
- Min. 10

- 884.** 253 Porte-mine 888 INFINITE® Croix Suisse, mines Ø 0.7mm / Minenhalter 888 INFINITE® Schweizer Kreuz, Mine Ø 0.7mm / Mechanical pencil 888 INFINITE® Swiss Cross, lead Ø 0.7mm
- Min. 10
- 825.** 253 Stylo bille avec mécanisme à pression Croix Suisse / Kugelschreiber mit Druckmechanismus / Ballpoint pen with pushbutton
- Min. 10



342.112
Pot de 36 pièces /
Behälter zu 36 Stück /
Cup of 36 pieces



348.272



849.252



849.254

2017

342. 112 Gobelet de 36 crayons graphite HB
Drapeau Suisse avec gomme, mine
Ø 2.1 mm / Becher mit 36
Schweizerfahne Bleistiften mit
Radiergummi, HB, Mine Ø 2.1 mm /
Plastic mug with 36 Swiss flag pencil
with eraser, HB, lead Ø 2.1 mm

Min. 1

Swiss Wood

348. 272 Crayon graphite HB, bois de hêtre
issu des forêts du Jura suisse, mine Ø
2.1 mm / Graftstift HB, Buchenholz
aus Wäldern des Schweizer Juras, Mine
Ø 2.1 mm / Graphite pencil HB, beech
wood from Swiss Jura forest,
lead Ø 2.1 mm.

Min. 10

Essentially Swiss Line

Stylo bille cartouche Goliath
bleue médium / Kugelschreiber Patrone
Goliath blau medium / Ballpoint pen,
Goliath medium-blue cartridge

849. 252 Chocolat / Schokolade / Chocolate
254 Papier découpé / Scherenschnitt / Papercutting

Min. 10

Pop Line Totally Swiss

4 motifs au choix /
4 Motive zur Auswahl /
4 different patterns /

Swiss Collection

30



849.752



849.754

Pop Line Totally Swiss
Stylo bille + boîte métal
assortie / *Passende*
Kugelschreiber
+ *Metallschachtel* /
Ballpoint pen + Matching
slim metal box

849. 752 Chocolat / *Schokolade* / Chocolate
754 Papier découpé / *Scherenschnitt* / Papercutting
053 Totally Swiss / *Totally Swiss* / *Totally Swiss*
769 Edelweiss Noir / *Edelweiss Schwarz* / Black Edelweiss

Min. | 2

2017



849.053



849.769



849.557

Présentoir de 10 boîtes /
Verkaufsständer mit 10 Schachteln /
Display with 10 boxes

31

2017

849. 557 Présentoir de 10 boîtes métal slim avec stylos bille Pop Line Totally Swiss (3 Papier découpé, 3 Chocolat, 2 Totally Swiss, 2 Edelweiss) / Verkaufsständer Karton mit 10 Metallschachteln slim mit Kugelschreiber (3 Schokolade, 3 Scherenschnitt, 2 Edelweiss, 2 Totally Swiss) / Display cardboard with 10 slim metal boxes including ballpoint pen (3 Papercutting, 3 Chocolate, 2 Totally Swiss, 2 Edelweiss)



CARAN D'ACHE
Genève

SWISS
MADE

0 1 2 3 4 5 6

Genius Collection

A l'heure où les écrans tactiles partagent notre quotidien, la Maison Caran d'Ache présente une déclinaison ingénieuse de l'émblématique 849 et de l'incontournable crayon graphite.

La collection Genius offre des outils d'expression Swiss Made qui permettent de dessiner, esquisser, prendre des notes ou faire des schémas autant sur les supports papiers que digitaux.

Caractéristiques

- Stylo bille rechargeable avec embout pour écran tactile
- Corps hexagonal en aluminium
- Clip flexible et bouton-poussoir
- Equipé de la cartouche Goliath bleue médium
- Crayon graphite avec embout pour écran tactile
- Corps hexagonal
- Crayon graphite en bois de cèdre certifié FSC®
- Vernis à base d'eau
- Fabriqué en Suisse

33

Im Zeitalter des Touchscreens präsentiert das Maison Caran d'Ache eine geniale Version des unverkennbaren 849 und des unverzichtbaren Graphitstifts. Die Kollektion Genius steht für die «Swiss Made» Tradition und ist gleichzeitig innovativ, eine Art Geniestreich im Dienste der Modernität. Mit der praktischen und leistungsstarken Kollektion Genius ist der Übergang vom Schriftzug zur digitalen Welt fließend!

Merkmale

- Nachfüllbarer Kugelschreiber mit einem Touchscreen Aufsatz
- Sechskantiger Aluminiumschaft
- Flexibler Clip und Druckknopf
- Mit blauer medium Goliath-Patrone
- Graphitstift mit einem Touchscreen Aufsatz
- Sechskantiger Schaft
- Hochwertiges Zedernholz, FSC®-zertifiziert
- Lackierung auf Wasserbasis
- Schweizer Fabrikation

As touch screens are part of our daily lives, the Maison Caran d'Ache presents an ingenious variation of the emblematic 849 and of the graphite pencil.

The Genius Collection offers writing instruments allowing to draw, sketch or take notes on paper and digital material.

Characteristics

- Refillable ballpoint pen with a touch-screen tip
- Hexagonal body in aluminum
- Flexible clip and push button
- Fitted with medium-blue Goliath cartridge
- Graphite pencil with a touch-screen tip
- Hexagonal body
- Cedar wood pencil FSC® certified
- Water-based varnish
- Made in Switzerland



**849 Genius**

Stylo bille en métal
avec embout pour écran tactile
et cartouche Goliath bleue
médium / Kugelschreiber mit
einem Touchscreen Aufsatz
und blauer medium Goliath-
Patrone / Ballpoint pen with
a touch-screen tip and
medium-blue Goliath cartridge

849. 209 noir / schwarz / black
205 gris / grau / grey
201 blanc / weiss / white
202 icon / icon / icon

Min. 10

849. 200 Présentoir de 20 stylos bille Genius
(8 Icon, 4 Blanc, 4 Noir, 4 Gris) /
Verkaufsständer mit 20 Kugelschreibern
Genius (8 Icon, 4 Weiss, 4 Schwarz
4 Grau) / Display with 20 Genius
ballpoint pens (8 Icon, 4 White,
4 Black, 4 Grey)

Min. 1



35



The mark of
responsible forestry



353.105
Pot de 36 pièces /
Behälter zu 36 Stück /
Cup of 36 pieces

2017

353. 001 Crayon graphite HB Genius vernis blanc avec embout pour écran tactile, mine Ø 2.1 mm / Weiss lackierter Graphitstift HB Genius mit einem Touchscreen Aufsatz, Mine Ø 2.1 mm / HB graphite pencil with a touch-screen tip, white varnish, lead Ø 2.1mm

Min. | 10

353. 009 Crayon graphite HB Genius vernis noir avec embout pour écran tactile, mine Ø 2.1 mm / Schwarz lackierter Graphitstift HB Genius mit einem Touchscreen Aufsatz, Mine Ø 2.1 mm / HB graphite pencil with a touch-screen tip, black varnish, lead Ø 2.1mm

Min. | 10

353. 105 Pot de 36 crayons graphite HB Genius / Behälter Graphitstift Genius HB 36 Stück / Genius HB graphite pencil Cup, 36 pieces

Min. | 1





La collection 888 INFINITE® signe l'alliance de l'expérience d'écriture et de l'expertise des couleurs. Son corps hexagonal en plastique déploie une palette arc-en-ciel de couleurs. Equipée de la cartouche SwissRide®, le 888 INFINITE® procure un confort d'écriture et une glisse incomparable.

Caractéristiques

- Stylo bille & porte mine
- Corps hexagonal et clip en résine synthétique de différents coloris
- Clip flexible
- Stylo bille rechargeable à bouton-poussoir / cartouche pointe à bille en acier inoxydable
- Cartouche SwissRide® avec nouveau système d'encre innovant pour un confort d'écriture et une glisse incomparable
- Porte-mine avec gomme à effacer et réservoir de mines de diamètre 0.7mm intégré à l'arrière, accessible par extraction du bouton-poussoir
- Fabriqué en Suisse

37

Die Kollektion 888 INFINITE®, kennzeichnet das Bündnis zwischen dem Erlebnis des Schreibens und der grossen Fachkenntnis im Bereich der Farben. Sein sechskantiger Schaft aus Kunstharz entfalten ihre Pigmente auf einer Palette von Regenbogenfarben. Die SwissRide®-Patrone verleiht ihm einen einmaligen Schreibkomfort und eine unvergleichbare Gleitfähigkeit.

Merkmale

- Kugelschreiber & Minenhalter
- Sechskantiger Schaft und Clip aus Kunstharz in mehreren Farben
- Flexibler Clip
- Nachfüllbarer Kugelschreiber mit Druckknopf und Spitze aus rostfreiem Stahl
- SwissRide®-Patrone mit innovativem Tintensystem, das einen einmaligen Schreibkomfort und eine unvergleichbare Gleitfähigkeit verleiht.
- Minenhalter mit Radiergummi und Behälter für 0.7 mm Minen im hinteren Teil, der sich durch Entfernung des Druckknopfs öffnen lässt
- Schweizer Fabrikation

The 888 INFINITE® collection combines the pleasures of writing with our expertise in colours. Its hexagonal body made of plastic displays bright hues as a rainbow spectrum. Fitted with the SwissRide® cartridge, the 888 INFINITE® offers remarkable smoothness and flow for an unmatched writing comfort.

Characteristics

- Ballpoint pen & mechanical pencil
- Hexagonal body and clip in synthetic resin, various colours
- Flexible clip
- Refillable ballpoint pen with a push button – cartridge with a stainless steel ball
- SwissRide® cartridge with an innovative ink system which provides extreme writing comfort and an incomparably smooth feel
- Mechanical pencil with eraser and integrated reserve of 0.7mm diameter leads advanced by the push button
- Made in Switzerland





888.001



888.009



888.149



888.171

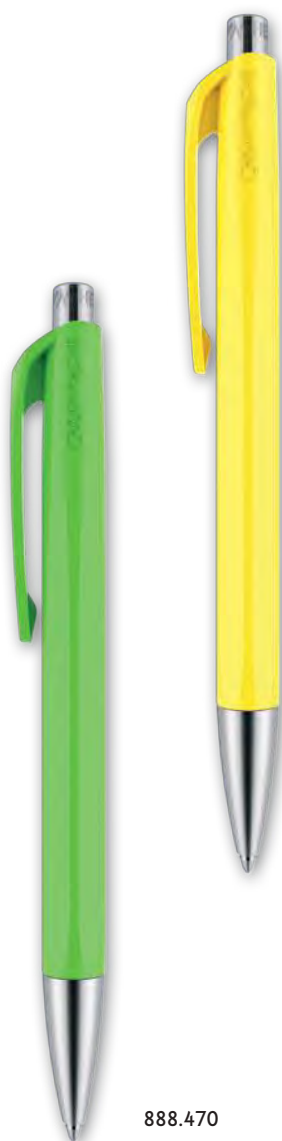


888.201

Stylo bille avec cartouche rechargeable SwissRide® bleue médium /
Nachfüllbarer Kugelschreiber mit der blauen medium SwissRide®-Patrone / Ballpoint pen, refillable medium-blue SwissRide® cartridge

888. 001 Blanc / Weiss / White
009 Noir / Schwarz / Black
149 Bleu Nuit / Nachtblau / Night Blue
171 Bleu Turquoise / Turkisblau / Turquoise Blue
201 Vert Véronèse / Veronesergrün / Veronese Green

Min. 10



888.470



888.240



888.030



888.570



888.111

SWISSRIDE®
CARTRIDGE



888.299

Présentoir de 30 pièces /
Verkaufsständer mit 30 Stück /
Display with 30 pieces

2017

888. 470 Vert de Mai / Maigrün / Spring Green
240 Jaune Citron / Zitronengelb / Lemon Yellow
030 Orange / Orange / Orange
570 Rouge Ecarlate / Scharlachrot / Scarlet
111 Mauve / Hellrotviolett / Mauve

Min. | 10

888. 299 Présentoir carton de 30 stylos bille 888
INFINITE® / Verkaufsständer Karton mit 30
Kugelschreibern 888 INFINITE® / Cardboard display
with 30 ballpoint pens 888 INFINITE®

Min. | 1



884.001



884.009



884.149



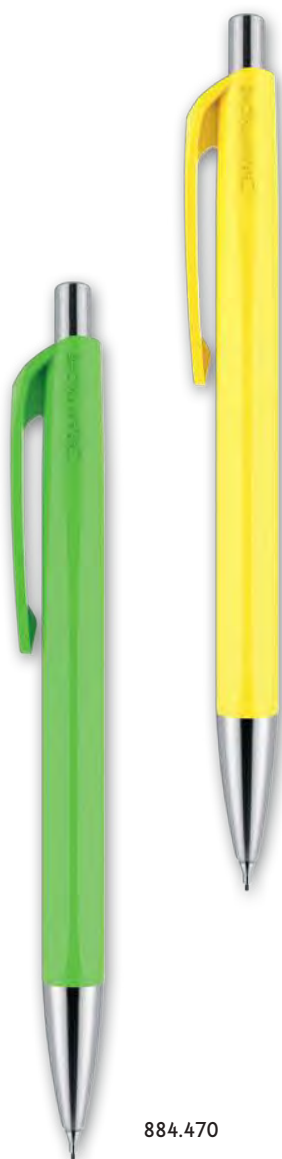
884.171



884.201

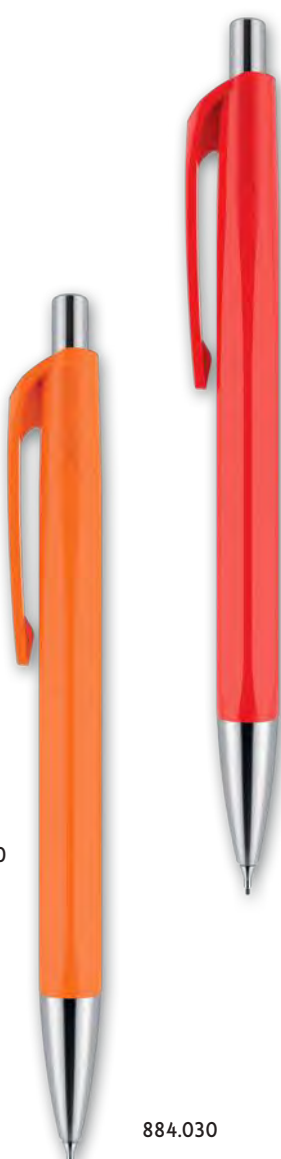
Porte-mine 888 INFINITE®,
mines Ø 0.7mm / Minenhalter
888 INFINITE®, Mine Ø
0.7mm / Mechanical pencil
888 INFINITE®, lead Ø
0.7mm

884. 001 Blanc / Weiss / White
009 Noir / Schwarz / Black
149 Bleu Nuit / Nachtblau / Night Blue
171 Bleu Turquoise / Turkisblau / Turquoise Blue
201 Vert Véronèse / Veronesergrün / Veronese Green



884.470

884.240



884.030

884.570



884.111



884.298

Présentoir de 20 pièces /
Verkaufsständer mit 20 Stück /
Display with 20 pieces

2017

884. 470 Vert de Mai / Maigrün / Spring Green
240 Jaune Citron / Zitronengelb / Lemon Yellow
030 Orange / Orange / Orange
570 Rouge Ecarlate / Scharlachrot / Scarlet
111 Mauve / Hellrotviolett / Mauve

Min. | 10

884. 298 Présentoir carton de 20 porte-mines 888
INFINITE® / Verkaufsständer Karton mit 20
Minenhaltern 888 INFINITE® / Cardboard display
with 20 mechanical pencils 888 INFINITE®

Min. | 1



Eco Collection



Partenaire fiable au quotidien, la ligne Eco est reconnaissable à son corps hexagonal en résine synthétique. Une solution économique est proposée grâce à son modèle en plastique ABS.

Caractéristiques

- Stylo bille
- Corps hexagonal et clip en résine synthétique
- Clip flexible
- Bouton-poussoir
- Cartouche en métal - pointe à bille en acier inoxydable
- Fabriqué en Suisse

43 —

Das Sortiment Eco begleitet Sie verlässlich im Alltag. Man erkennt es am sechseckigen Kunstharz-Schaft. Wirtschaftlich dank ABS-Kunststoff.

Merkmale

- Kugelschreiber
- Sechskantiger Schaft und Clip aus Kunstharz
- Flexibler Clip
- Druckknopf
- Metallpatrone - Kugelspitze aus rostfreiem Stahl
- Schweizer Fabrikation

A reliable partner every day, the Eco line is recognisable by its hexagonal body in synthetic resin. The model in ABS makes it an economic solution.

Characteristics

- Ballpoint pen
- Hexagonal body and clip in synthetic resin
- Flexible clip
- Push button
- Metal cartridge with stainless steel ballpoint
- Made in Switzerland





825.009



825.160

Stylo bille
avec mécanisme
à pression /
*Kugelschreiber mit
Druckmechanismus* /
Ballpoint pen
with pushbutton

825. 009 noir / schwarz / black
070 rouge / rot / red
160 bleu / blau / blue
210 vert / grün / green

Min. 10



825.070



825.210

45



CARANPÂCHE
Genève

844 Collection



Dévoilant des facettes toujours inédites de sa personnalité, le légendaire stylo 849 se décline dans une version porte-mine séduisante et pratique, le 844. Doté d'une grande légèreté, il est résistant et offre une prise en main optimale.

Caractéristiques

- Porte-mine
- Corps hexagonal en aluminium
- Application des couleurs classiques ou fantaisies par poudrage électrostatique
- Clip flexible
- Porte-mine avec gomme à effacer et réservoir de mines de diamètre 0.7mm intégré à l'arrière, accessible par extraction du bouton-poussoir
- Fabriqué en Suisse

47 —

Der legendäre und praktische Kugelschreiber 849, der immer durch neue Facetten seiner Persönlichkeit begeistert, existiert auch als Minenhalter mit dem 844 Modell. Seine Vorteile sind das geringe Gewicht, die Widerstandsfähigkeit und der optimale Griff.

Merkmale

- Minenhalter
- Sechskantiger Aluminiumschaft
- Aufbringung von klassischen oder Fantasiefarben durch elektrostatische Pulverbeschichtung
- Flexibler Clip
- Minenhalter mit Radiergummi und Behälter für 0,7 mm Minen im hinteren Teil, der sich durch Entfernung des Druckknopfs öffnen lässt
- Schweizer Fabrikation

Revealing some new facets of its personality, the famous 849 line of pens is now enhanced by a very appealing, highly practical mechanical pencil, the 844. Light yet strong, it sits very comfortably in the fingers.

Characteristics

- Mechanical pencil
- Hexagonal body in aluminium
- Classic or fantasy colours applied by electrostatic powder spraying
- Flexible clip
- Mechanical pencil with eraser and integrated reserve of 0.7 mm diameter leads advanced by the push button
- Made in Switzerland





Classic Line
 Porte-mine, mines
 Ø 0.7mm / Minenhalter,
 Mine Ø 0.7mm / Mechanical
 pencil, lead Ø 0.7mm

844. 001 blanc / weiss / white
 005 gris / grau / grey
 009 noir / schwarz / black
 070 rouge / rot / red
 150 bleu saphir / saphirblau / sapphire blue

Min. | 10

844. 299 Assortiment de 10 (blanc, noir,
 jaune, rouge, bleu) / Sortiment zu 10
 Stk. (weiss, schwarz, gelb, rot, blau)
 / Assortment of 10 (white,
 black, yellow, red, blue)

Min. | 1



NEW

NEW



844.030



844.090



844.470

49



100011.801

Présentoir pour 20 pièces /
Verkaufsstand für 20 Stück /
Cardboard display for 20 pieces

2017

Fluo Line & Metal-X Line
Porte-mine, mines
Ø 0.7mm /
Minenhalter, Mine Ø
0.7mm /
Mechanical pencil, lead
Ø 0.7mm

844. 030 orange / orange / orange
090 rose / rosa / pink
470 jaune / gelb / yellow

Min. 10

100011. 801 Présentoir carton générique
gris vide pour 20 porte-mines 844 /
Allgemeiner Kartonverkaufsstand grau
leer für 20 Minenhalter 844 /
Cardboard display generic grey
for 20 844 mechanical pencils

Min. 1

Fixpencil® Collection

CARANPÂCHE
Genève



L'histoire du porte-mine Fixpencil® de Caran d'Ache commence en 1929, date de son invention par un ingénieur genevois. Sa commercialisation va se faire une année plus tard par Caran d'Ache et devenir un succès mondial. Parmi ses particularités, le Fixpencil® a été le tout premier porte-mine au monde entièrement fabriqué en métal et muni d'un mécanisme à pince.

Caractéristiques

- Fixpencil® - mécanisme à pince
- Corps hexagonal en aluminium
- Application des couleurs classiques ou fantaisies par poudrage électrostatique
- Clip flexible
- Mécanisme par bouton-poussoir permettant l'avancement de la mine de diamètre 2 mm ou 3 mm
- Taille-mine incorporé au bouton-poussoir
- Fabriqué en Suisse

51

1929 erfand ein Genfer Ingenieur den Minenhalter Fixpencil® von Caran d'Ache. Seine weltweite Erfolgsgeschichte begann mit der Lancierung ein Jahr danach. Der Fixpencil® war weltweit der erste vollständig aus Metall gefertigte Minenhalter mit Zangenmechanismus.

Merkmale

- Fixpencil® - Zangenmechanismus
- Sechskantiger Aluminiumschaft
- Aufbringung von klassischen oder Fantasiefarben durch elektrostatische Pulverbeschichtung
- Flexibler Clip
- Der Druckknopf-Mechanismus sorgt für den Vorschub der Mine mit 2 oder 3 mm Durchmesser
- Minenspitzer im Druckknopf eingebaut
- Schweizer Fabrikation

The history of the Caran d'Ache Fixpencil® starts in 1929 when it was invented by an engineer in Geneva. It was launched on the market one year later by Caran d'Ache and became a global success.

The Fixpencil® was the world's first mechanical pencil, entirely metallic and fitted with a clutch mechanism.

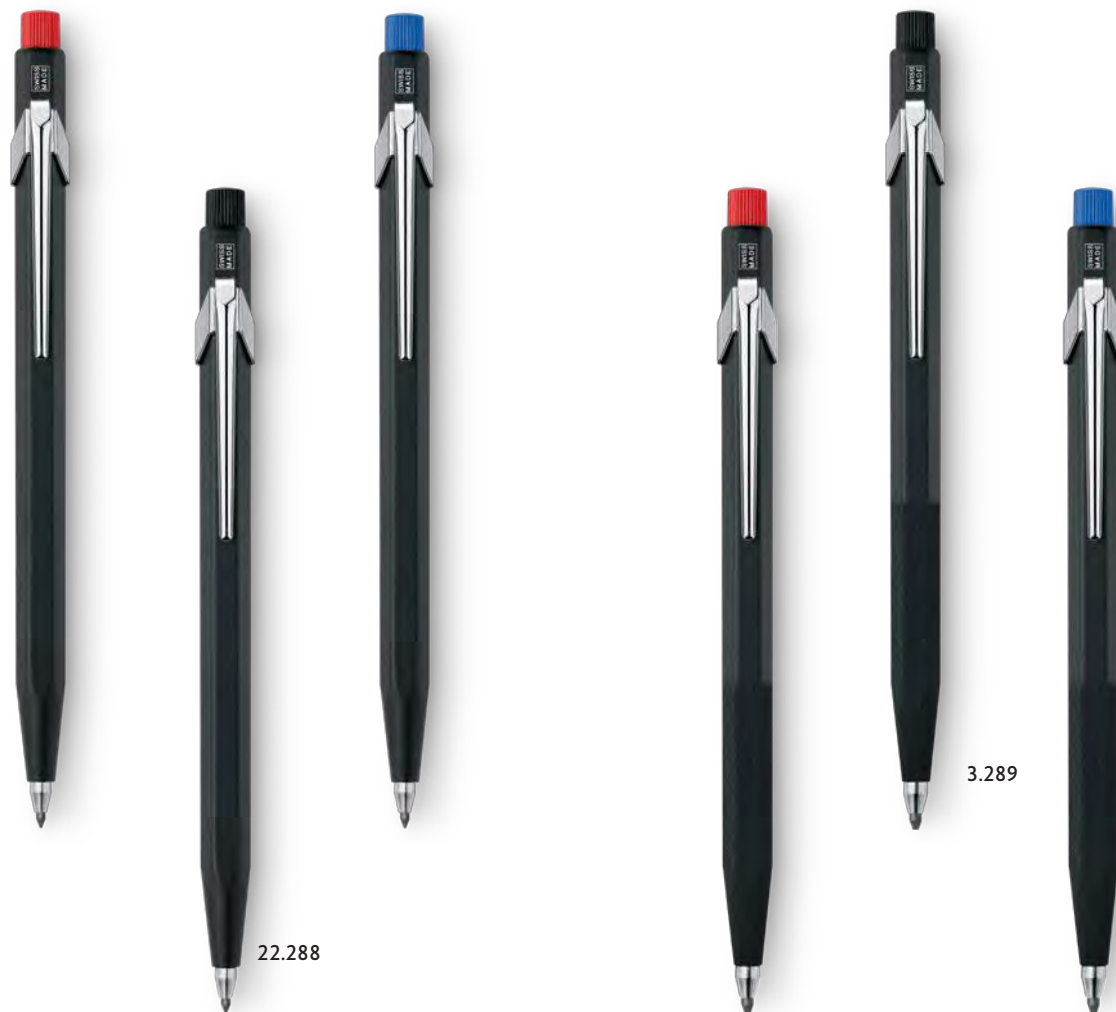
Characteristics

- Fixpencil® - clutch mechanism
- Hexagonal body in aluminium
- Classic or fantasy colours applied by electrostatic powder spraying
- Flexible clip
- Pushbutton mechanism advances the lead (2 mm or 3 mm diameter)
- Lead sharpener incorporated in the pushbutton
- Made in Switzerland



Classic Line

Deux diamètres de mine : 2 ou 3mm /
Zwei Minendurchmesser: 2 oder 3mm /
Two leads diameters : 2 or 3mm



22.288

3.289

Classic Line
Fixpencil®, 135mm,
bouton assorti (rouge,
noir, bleu) /
Fixpencil®, 135mm,
Knopf assortiert (rot,
schwarz, blau) /
Fixpencil®, 135mm,
assorted pushbutton
(red, black, blue)

22. 288 Assortiment de 10
(6 boutons noirs, 2 boutons
rouges, 2 boutons bleus), mine
B Ø 2mm / Sortiment zu 10
Stk. (6 schwarze Knöpfe, 2 rote
Knöpfe, 2 blaue Knöpfe), Mine
B Ø 2mm / Assortment of 10
(6 black pushbuttons, 2 red
pushbuttons, 2 blue
pushbuttons), lead B Ø 2mm

Min. 10

22. 289 Assortiment de 10 (6 boutons
noirs, 2 boutons rouges, 2 boutons
bleus), mine B Ø 2mm, grip sablé
/ Sortiment zu 10 Stk. (6 schwarze
Knöpfe, 2 rote Knöpfe, 2 blaue
Knöpfe), Mine B Ø 2mm, vorderer
Teil aufgeraut / Assortment of
10 (6 black pushbuttons, 2 red
pushbuttons, 2 blue pushbuttons),
lead B Ø 2mm, textured finger grip

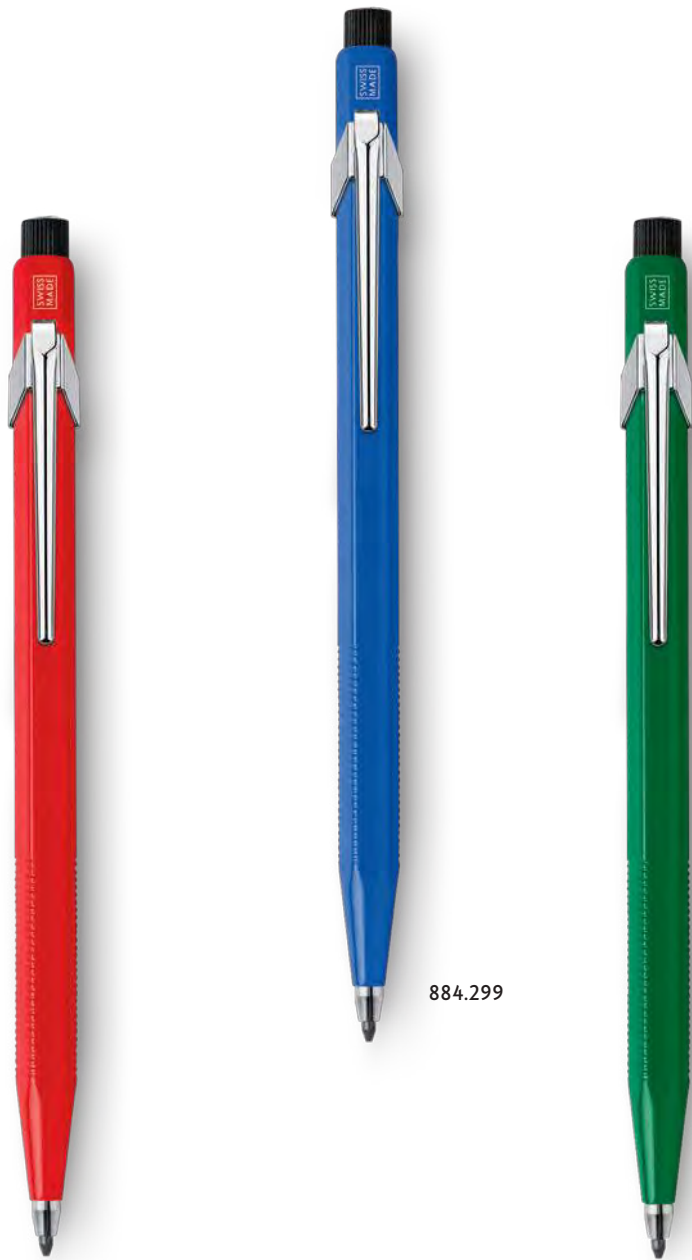
Min. 10

3. 288 Assortiment de 10
(4 boutons noirs, 3 boutons
rouges, 3 boutons bleus), mine
3B Ø 3mm / Sortiment zu 10
Stk. (4 schwarze Knöpfe, 3 rote
Knöpfe, 3 blaue Knöpfe), Mine
3B Ø 3mm / Assortment
of 10 (4 black pushbuttons,
3 red pushbuttons, 3 blue
pushbuttons), lead 3B Ø 3mm

Min. 10

3. 289 Assortiment de 10 (6 boutons
noirs, 2 boutons rouges, 2 boutons
bleus), mine 3B Ø 3mm, grip
sablé / Sortiment zu 10 Stk. (6
schwarze Knöpfe, 2 rote Knöpfe, 2
blaue Knöpfe), Mine 3B Ø 3mm,
vorderer Teil aufgeraut / Assortment
of 10 (6 black pushbuttons, 2 red
pushbuttons, 2 blue pushbuttons),
lead 3B Ø 3mm, textured finger grip

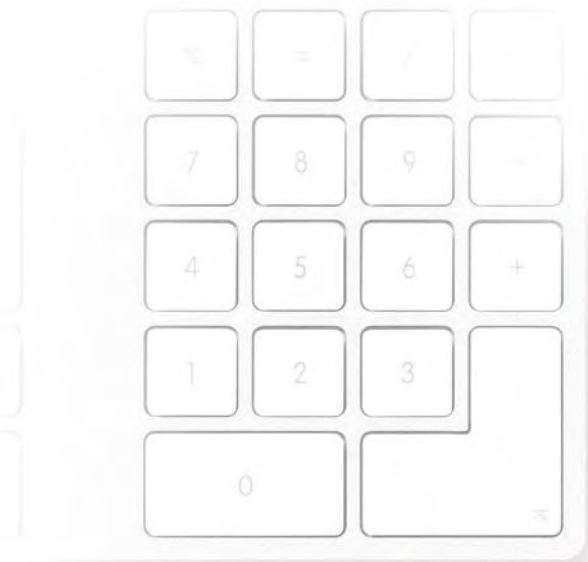
Min. 10



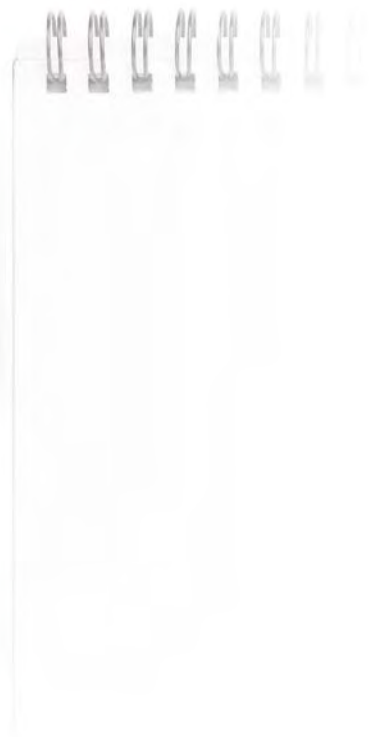
2017

Junior Line
Fixpencil®, 135mm
(rouge, noir, bleu)
/ Fixpencil®, 135mm
(rot, schwarz, blau) /
Fixpencil®, 135mm
(red, black, blue)

884. 299 Assortiment de 10 (3 bleus,
4 rouges, 3 verts), mine
B Ø 2mm / Sortiment zu 10 Stk.
(3 blaue, 4 rote, 3 grüne), Mine
B Ø 2mm / Assortment of 10
(3 blue, 4 red, 3 green), lead
B Ø 2mm



Graphite & Felt-tip pen Collection





Pour le dessin artistique et technique, le bureau ou l'école, les crayons graphite se déclinent en quatre gammes caractérisées par des mines de qualité supérieure. Le bois de cèdre des crayons, certifié FSC®, est le fruit d'une exploitation durable des forêts.

Caractéristiques

- Crayon et craie
- Corps en bois FSC®
- Vernis à base d'eau
- Mines de qualité supérieure
- Crayon avec des mines de graduations et de diamètres différentes selon le modèle
- Craie de diamètre 9 ou 12 mm
- Fabriqué en Suisse

55 —

Die Bleistifte mit hochwertigen Minen eignen sich für Künstler- und technische Zeichnungen für das Büro und für die Schule. Es gibt sie in vier Sortimenten. Das Zedernholz der Bleistifte trägt das FSC®-Zertifikat für eine nachhaltige Waldbewirtschaftung.

Merkmale

- Bleistift und Kreide
- Schaft aus FSC®- Holz
- Lack auf Wasserbasis
- Qualitativ hochwertige Minen
- Bleistiftminen in mehreren Abstufungen und Durchmessern je nach Modell
- Kreiden mit Durchmesser, von 9 oder 12 mm
- Schweizer Fabrikation

Intended for artistic and technical drawing, in the office or at school, graphite pencils are produced in 4 ranges, all with leads of superior quality. The cedar wood of the pencils is FSC® certified, contributing to sustainable forest management.

Characteristics

- Pencil and chalk
- Body in FSC® wood
- Water-based varnish
- Superior quality leads
- Pencil with leads of different hardness and diameter, depending on the model
- Chalk: 9 or 12 mm diameter
- Made in Switzerland



499. 128 Pot de 28 pièces /
Behälter 28 stück /
Cup for 28 pieces

Min.	1
------	---

779.406

[illegible]



343.505



343.506



343.507

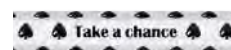
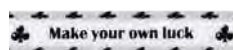


343.508



343.401

57



Nouvelle dimension de décors en relief /
Neues Design mit reliefartiger Oberfläche /
New dimension of design in relief

2017

343. 505 Crayon graphite HB, carte carreau, mine Ø 2.1 mm / Graphitstift HB, Karte Karo, Mine Ø 2.1 mm / HB graphite pencil, card diamond, 2.1 mm Ø lead
- 506 Crayon graphite HB, carte trèfle, mine Ø 2.1 mm / Graphitstift HB, Karte Kreuz, Mine Ø 2.1 mm / HB graphite pencil, card club, 2.1 mm Ø lead
- 507 Crayon graphite HB, carte cœur, mine Ø 2.1 mm / Graphitstift HB, Karte Herz, Mine Ø 2.1 mm / HB graphite pencil, card heart, 2.1 mm Ø lead

Min. 12

343. 508 Crayon graphite HB, carte pique, mine Ø 2.1 mm / Graphitstift HB, Karte Pik, Mine Ø 2.1 mm / HB graphite pencil, card spade, 2.1 mm Ø lead
- Min. 12
343. 401 Set Grafik de 4 crayons graphite HB cartes, mine Ø 2.1 mm + 1 gomme / Grafik Set von 4 Graphitstiften HB Karte, Mine Ø Ø 2.1 mm + 1 Radiergummi / Set of 4 Grafik HB card pencils, Ø 2.1 mm lead + 1 rubber

Min. 10

Graphite

Gommes / Machines à tailler
Radiergummis / Spitzmaschinen
Erasers / Sharpening machines



455.200



466.009



171.420



172.420



173.420



476.070



149.299



149.310



149.340



149.360



477.070



505.000



510.000

2017

Machine à tailler et gomme / Spitzmaschinen und Radiergummi / Sharpening machines and eraser		Min.
455.200	Modèle en métal, pour crayons ronds et hexagonaux de Ø 4 à 10 mm / Ausführung in Metall, für runde und sechskantige Stifte von Ø 4 bis 10 mm / Metal model for round and hexagonal pencils of Ø 4 to 10 mm	1
466....	Modèle en plastique, pour crayons ronds, hexagonaux et triangulaires de Ø 4 à 8 mm / Ausführung in Plastik für runde, sechskantige und dreieckige Stifte von Ø 4 bis 8 mm / Plastic models for round, hexagonal and triangular pencils of Ø 4 to 8 mm 009 noir / schwarz / black 070 rouge / rot / red 160 bleu / blau / blue 210 vert / grün / green	1
476.070	Taille-crayon double en plastique rouge / Roter Doppelspitzer aus Plastik / Double pencil-sharpener in red plastic	6
477.070	Machine à tailler électrique en plastique pour crayons ronds et hexagonaux de Ø 8 à 12 mm (230V) / Elektrische Spitzmaschine aus Kunststoff für runde und sechseckige Farbstifte, Ø 8 bis 12 mm (230V) / Plastic electric pencil sharpener for round and hexagonal pencils, Ø 8 to 12 mm (230V)	1
149.299	Présentoir de table avec 12 taille-crayons rouges + 20 gommes triangulaires / Tischdisplay mit 12 roten Doppelspitzer + 20 dreieckigen Radiergummis / Table display with 12 red double sharpeners + 20 triangular erasers	1
149.310	Gomme Triangulaire / Dreieckige Radiergummi / Triangular eraser	10
149.340	Gomme Standard Ecolier, grand modèle / Schüler-Gummi, grosses Modell / Standard eraser, school use, big size	40
149.360	Gomme Standard Ecolier, petit modèle / Schüler-Gummi, kleines Modell / Standard eraser, school use, small size	60
171.420	TECHNIK : pour crayons et mines graphite / für Bleistifte und Graphitminen / for graphite pencil and leads	20
172.420	DESIGN : pour crayons et mines graphite ou de couleur / für Bleistifte, Graphit- und Farbmminen / for graphite and colour pencil and leads	20
173.420	ARTIST : gomme souple recommandée pour le papier à dessin / weicher Gummi, für Zeichnungspapier geeignet / soft eraser, recommended for drawing paper	20
	Gomme pour porte-mine / Gummi für Minenhalter / Eraser for mechanical pencil Metal (844.) : 505.000 888 INFINITE® (884.) : 510.000	10

Accessoires pour 455.200 / Zubehör für 455.200 / Accessories for 455.200

		Min.
9455.039	Manivelle assemblée / Kurbel komplett / Handle	1
9456.000	Fraise / Fräser / Cutter	1
100000.514	Tiroir / Schublade / Drawer	1
100000.519	Bride de fixation complète / Befestigungsklammer komplett / Clamper	1



Mines graphite /
Graphitminen /
Graphite leads

59



2017

Tableau des mines / Minentabelle / Leads chart

Pour porte-mines Fixpencil® et porte-mines / Für Fixpencil® und Minenhalter / For Fixpencil® and mechanical pencils

Mines graphite / Graphitminen / Graphite leads	4H	3H	2H	H	F	HB	B	2B	3B	6B	Min.
Usages / Gebrauch / Applications :											
dessin technique / Technisches Zeichnen / technical drawing	•	•	•	•	•	•	•				
plans / Pläne / plans	•	•	•								
écriture / Schreiben / writing				•	•	•	•	•			
esquisses dessin artistique / Skizzieren / artistic sketching and drawing			•	•	•	•	•	•	•	•	
photocopies / Fotokopien / photocopies		•	•	•	•	•	•	•			
Ø 2 mm : pour Fixpencil 22, 77, 884; longueur 12 cm Ø 2 mm : für Fixpencil 22, 77, 884; Länge 12 cm Ø 2 mm : for Fixpencil 22, 77, 884; length 12 cm - Qualité Technograph / Technograph-Qualität / Technograph grade Etui contenant 12 mines / Etui mit 12 Minen / Pack of 12 leads 6077. ...	264	263	262	261	260	250	251	252	253		1
Etui contenant 3 mines / Etui mit 3 Minen / Pack of 3 leads 6077. ...	464	463	462	461	460	450	451	452	453		12
Ø 3 mm : pour Fixpencil 3, longueur 12 cm, qualité Technograph Ø 3 mm : für Fixpencil 3, Länge 12 cm, Technograph-Qualität Ø 3 mm : for Fixpencil 3, length 12 cm, Technograph grade Etui contenant 6 mines / Etui mit 6 Minen / Pack of 6 leads 6377. ...						350			353	356	1
Ø 0.5 mm: pour porte-mine, longueur 6 cm, qualité Polymer Ø 0.5 mm: für Minenhalter, Länge 6 cm, Polymer-Qualität Ø 0.5 mm: for mechanical pencil, length 6 cm, Polymer grade Etui contenant 12 mines / Etui mit 12 Minen / Pack of 12 leads 6705. ...						350	351				12
Ø 0.7 mm: pour porte-mine, longueur 6 cm, qualité Polymer Ø 0.7 mm: für Minenhalter, Länge 6 cm, Polymer-Qualität Ø 0.7 mm: for mechanical pencil, length 6 cm, Polymer grade Etui contenant 12 mines / Etui mit 12 Minen / Pack of 12 leads 6707. ...			362			350	351				12

Dessiner, écrire, surligner ou décorer... Pour le bureau ou pour les loisirs créatifs, les feutres et crayons Caran d'Ache se colorent de pigments aussi originaux qu'utiles. Nuances électriques, camaïeux métalliques, teintes intenses se déclinent sans modération pour s'adapter à une multitude de supports et offrir d'innombrables possibilités d'utilisation.

Zeichnen, schreiben, markieren oder dekorieren... Für das Büro oder für Hobbykünstler - die Filzstifte und die Stifte von Caran d'Ache enthalten Pigmente, die ebenso originell wie nützlich sind. Elektrische Nuancen, metallische Schattierungen, intensive Farben in unzähligen Variationen, die auf unterschiedlichsten Medien verwendet werden können und zahlreiche Verwendungsmöglichkeiten bieten.

Drawing, writing, highlighting, or decorating, for the office or a creative hobby... Caran d'Ache felt-tip pens and pencils offer a range of original and very useful pigments. With their fluorescent tints, metallic cameos and intense colours, they can be used on a wide variety of supports in countless different ways.



191.081



191.240



191.230



191.030



Papier Copie Fax
Papier Kopie Telefax
Paper Copy Fax



Pointe résistante
Widerstandsfähige Spitze
Resistant tip



491.240



491.030



491.090



491.230



491.104
Pot de 28 pièces /
Behälter zu 28 Stück /
Cup of 28 pieces

2017

Fluo Line
Surligneur /
Textmarker /
Highlighter

191. 081 rose / rosa / pink
240 jaune / gelb / yellow
230 vert / grün / green
030 orange / orange / orange

Min. 5

Maxi Fluos
Crayons surligneur /
Textmarker Stifte /
Highlighter pencils

491. 240 jaune / gelb / yellow
030 orange / orange / orange
090 rose / rosa / pink
230 vert / grün / green

Min. 12

491. 104 Crayon surligneur Maxi Fluo
pot de 28 pièces / Textmarker Stift
Maxi Fluo Behälter zu 28 Stück /
Highlighter pencils Maxi Fluo cup
of 28 pieces

Min. 1



285.498



285.499



285.497



285.103
Pot de 30 pièces /
Behälter zu 30 Stück /
Cup of 30 pieces

2017

Metallic
Feutres Metallic /
Metallic-Filzstifte /
Metallic fibre-tipped pens

285. 498 Fancolor feutres
Metallic argent /
Fancolor Metallic-Filzstifte Silber /
Silver Fancolor Metallic pen

Min. | 10

285. 499 Fancolor feutres
Metallic or /
Fancolor Metallic-Filzstifte Gold /
Gold Fancolor Metallic pen

Min. | 10

285. 497 Fancolor feutres
Metallic bronze /
Fancolor Metallic-Filzstifte Bronze /
Bronze Fancolor Metallic pen

Min. | 10

285. 103 Fancolor feutre
Metallic pot 30 pièces /
Fancolor Metallic-Filzstifte Behälter
zu 30 Stück /
Cup for 30 Metallic pens

Min. | 1



Maxi Metallic crayons /
Maxi Metallic stifte /
Maxi Metallic pencils

494. 499 or / gold / gold
498 argent / silver / silver
497 bronze / bronze / bronze
710 vert / grün / green
070 écarlate / scharlachrot / scarlet

Min. 12

494. 105 Crayon Maxi Metallic pot de 28 pièces/
Stift Maxi Metallic Behälter zu 28 Stück /
Pencils Maxi Metallic cup of 28 pieces

Min. 1



999.300

2152.001

211.272 /
201.273

Rallonge /
Bleistiftverlängerer /
Extension



453.000



12.009

Craies /
Kreiden /
Chalks



7051.000



7052.000



7153.000

2017

999. 300 Crayon Prismalo Bicolor rouge et bleu, mine Ø 3 mm / Prismalo Bicolor rot-blau, Mine Ø 3 mm / Prismalo Bicolor (two-colour) pencil red and blue, lead Ø 3 mm
2152. 001 Crayon «Jass» pour ardoise, mine de craie blanche Ø 4.5 mm / «Jass» Kreidenstift für Schiefertafeln, weisse Kreidemine Ø 4.5 mm / Jass pencil for slates (card games) chalk lead Ø 4.5 mm

Min. 12

12. 009 Porte-craie hexagonal, pour craies Ø 9 mm / Kreidenhalter, sechskantig, für Kreiden Ø 9 mm / Metal chalk holder, hexagonal, lead Ø 9 mm

Min. 6

211. 272 mine moyenne, vernis rouge / Mittelharte Mine, rot lackiert / medium lead, glossy red finish
201. 273 mine dure, vernis vert / Harte Mine, grün lackiert / hard lead, glossy green finish

Min. 72

453. 000 Rallonge pour crayons ronds et hexagonaux / Bleistiftverlängerer für runde und kantige Stifte / Extension for round and hexagonal pencils

Min. 10

565. Craies forestières pour bois vert et bois sec, hexagonales, Ø 12 mm, longueur 10.5 cm / Försterkreiden für grünes und trockenes Holz, sechskantig, Ø 12 mm, Länge 10.5 cm / Foresters' crayons for green and dry wood, hexagonal, 12 mm Ø, length 10.5 cm

7051. 000 bleu / blau / blue

7053. 000 rouge / rot / red

7061. 000 jaune / gelb / yellow

- Craies rondes, Ø 9 mm, longueur 10.5 cm / Runde Kreiden, Ø 9 mm, Länge 10.5 cm / Round crayons, 9 mm Ø, length 10.5 cm

7052. 000 bleu / blau / blue

7050. 000 graphite / Graphit / graphite

7054. 000 rouge / rot / red

7060. 000 noir / schwarz / black

7062. 000 jaune / gelb / yellow

Min. 10

- DERMO, craies spéciales pour verre et métal, hexagonales, Ø 12 mm, longueur 10.5 cm / Dermo, Spezialkreiden für Glas und Metall, sechskantig, Ø 12 mm, Länge 10.5 cm / Dermo, special crayons for glass and metal, hexagonal, 12 mm Ø, length 10.5 cm

7153. 000 rouge / rot / red

7145. 000 blanc / weiss / white

7151. 000 bleu / blau / blue

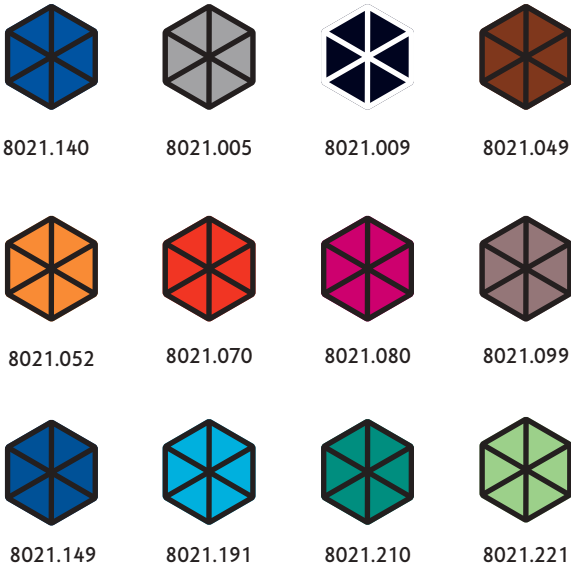
7161. 000 jaune / gelb / yellow

Min. 10



8422. ...
8428. ...
8420. ...
8418. 000

8522.000
8528.000



2017

Goliath Collection					Min.
Cartouches géantes Goliath avec pointe acier, pour stylo bille en métal. Ces cartouches contiennent suffisamment d'encre pour écrire 600 pages A4. Goliath Riesenpatrone für Kugelschreiber Metall. Enthält genügend Tinte für 600 voll geschriebene A4-Seiten. Goliath cartridge with stainless-steel tip, for ballpoint pen Metal. These cartridges contain enough ink to write 600 A4 pages.					
Large / Breit / Broad :	8422.260	bleu / blau / blue	8428.109	noir / schwarz / black	10
Médium / Medium / Medium :	8422.000	bleu / blau / blue	8428.000	noir / schwarz / black	10
Fine / Fein / Fine :	8422.160	bleu / blau / blue	8428.009	noir / schwarz / black	10
8420.000 rouge / rot / red					
8418.000 vert / grün / green					
8420.070 rouge / rot / red					
888 INFINITE® Collection					
Cartouches SwissRide® avec pointe acier pour stylo bille 888 INFINITE® avec système d'encre innovant pour un confort d'écriture et une glisse incomparable. SwissRide®-Patrone für Kugelschreiber 888 INFINITE® mit innovativem Tintensystem, das unvergleichlichen Schreibkomfort und höchste Gleitfähigkeit bietet. SwissRide® cartridge for 888 INFINITE® with an innovative ink system which provides extreme writing comfort and an incomparably smooth feel.					G G
Médium / Medium / Medium :	8522.000	bleu / blau / blue	8528.000	noir / schwarz / black	6
CHROMATICS Collection					
Petites cartouches internationales (6 cartouches par pack). 12 couleurs. Tintenpatronen (6 Stück). 12 Farben International ink cartridges (6 pieces per pack). 12 colours					
8021.005 INFINITE GREY	8021.009 COSMIC BLACK	8021.049 ORGANIC BROWN	8021.052 ORANGE	8021.140 IDYLIC BLUE (effaçable / löschrare / erasable) 8021.221 DELICATE GREEN	4
8021.070 INFRA RED	8021.080 DIVINE PINK	8021.099 ULTRAVIOLET	8021.140 IDYLIC BLUE (effaçable / löschrare / erasable)		
8021.149 MAGNETIC BLUE	8021.191 HYPNOTIC TURQUOISE	8021.210 VIBRANT GREEN	8021.221 DELICATE GREEN		



2152.100



341.371
341.372
341.373
341.374



351.372



999.304



211.372



342.372



343.375

2017 Min.

2152.100 Crayon Jass 3 pièces / Jass Bleistift 3 Stück / Jass pencil 3 pieces	20
Crayon graphite 4 pièces / Graphitstift 4 Stück / Graphite pencil 4 pieces	10
341.371 3B tendre / weich / soft 372 HB moyen / mittel / medium 373 F dur / hart / hard 374 2H très dur / sehr hart / very hard	10
351.372 HB moyen, avec gomme / mittel, mit Radiergummi / medium, with eraser	10
343.375 3B,HB,F,2H, décors en relief / 3B,HB,F,2H, mit spürbarem Relief-Design / 3B,HB,F,2H, design in relief	10
999.304 Crayon Prismo Bicolor, rouge-bleu 4 pièces / Prismo Bicolor Bleistift, rot-blau 4 Stück / Prismo colour pencil bicolor red-blue 4 pieces	10
211.372 Crayon charpentier moyen 3 pièces (250mm) / Zimmermann-Bleistift mittel 3 Stück (250mm) / Carpenters' pencil medium 3 pieces (250mm)	20
Totally Swiss	
342.372 Crayon/gomme Drapeau Suisse 4 pièces / Bleistift/Radiergummi Schweizer Fahne 4 Stück / Pencil/eraser Swiss flag 4 pieces	10



849.260
849.264
849.387



8422.100
8428.100



825.260
825.109
825.170



353.372



849.400

67

2017

	Min.
849 / 844 Collections : 1 pièce / 1 Stück / 1 piece	10
849.260 Stylo bille Metal Classic, couleurs assorties / Kugelschreiber Metal Classic, assortierte Farben / Ballpoint pen Metal Classic, colours assorted	10
.264 Stylo bille Metal-X, couleurs assorties / Kugelschreiber Metal-X, assortierte Farben / Ballpoint pen Metal-X, colours assorted	10
.387 Stylo bille Metal Ess. Swiss Ethno, rouge / Kugelschreiber Metal Ess. Swiss Ethno, rot / Ballpoint pen Metal Ess. Swiss, Ethno red	10
849 Collection : Cartouche Goliath medium 1 pièce / Patrone Goliath medium 1 Stück / Goliath medium cartridge 1 piece	
8422.100 bleu / blau / blue	10
8428.100 noir / schwarz / black	10
Eco Collection : 2 pièces / 2 Stück / 2 pieces	10
825.260 bleu / blau / blue 109 noir / schwarz / black 170 rouge / rot / red	10
Genius Collection : 1 pièce / 1 Stück / 1 piece	
353.372 Crayon graphite HB Genius vernis avec embout pour écran tactile, mine Ø 2.1 mm / Graphitstift HB Genius mit einen Touchscreen Aufsatz, Mine Ø 2.1 mm / HB graphite pencil with a touch-screen tip, lead Ø 2.1mm	10
849.400 Stylo bille 849 Genius, couleurs assorties / Kugelschreiber 849 Genius, assortierte Farben / Ballpoint pen Genius, assorted colours	10

CARAN^D'ACHE

Genève



La marque de la
gestion forestière
responsable

Cette brochure
est imprimée
sur du papier FSC®.

CARAN d'ACHE S.A. – 19, Chemin du Foron – CH-1226 Thônex-Genève
Tel. +41 (0) 22 869 01 01 – Fax +41 (0) 22 869 01 39

ECRIDOR SAS · 5, Place Porte de France · F-74240 Gaillard

carandache.com

Ref. 100009.471 / 2017